



# SITC JAPAN CO., LTD.

16F, KYOBASHI EDOKURAND, 2-2-1 KYOBASHI, CHUOKU, TOKYO 104-0031  
TEL: 03-6262-7778 FAX: 03-6262-7117

2023年11月30日

お客様各位

## 日中航路 LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge) 料率のご案内

平素より弊社サービスをご利用いただき、厚く御礼申し上げます。

この度、日本発着 - 中国航路におけるLSS(Low Sulphur Fuel Surcharge)につき、2024年1月1日から下記の料率を適用することを決定いたしました。

ご理解とご協力のほど何卒よろしくお願い申し上げます。

### 記

費用項目 : Low Sulphur Fuel Surcharge (LSS)  
揚げ地払い (積み地払いの選択可)  
適用時期 : 2024年1月1日 ~ 2024年3月31日 (積港ETDを基準)  
対象航路 : 日中航路 対象エリアは下記をご参照ください。

#### 日本発 中国向け

Port, Area	Dry Container	Reefer Container
連雲港、及び以北地域	CNY 1,250 /20' CNY 2,500 /40' (日本払いの場合 USD 180 / 360 )	CNY 1,875 /20' CNY 3,750 /40' (日本払いの場合 USD 270 / 540 )
華東 (上海、太倉、寧波、温州、及び内航船輸送地域)	CNY 1,250 /20' CNY 2,500 /40' (日本払いの場合 USD 180 / 360 )	CNY 1,875 /20' CNY 3,750 /40' (日本払いの場合 USD 270 / 540 )
厦門、及び以南地域 華南 (珠江デルタ)	CNY 1,250 /20' CNY 2,500 /40' (日本払いの場合 USD 180 / 360 )	CNY 1,875 /20' CNY 3,750 /40' (日本払いの場合 USD 270 / 540 )

#### 中国発 日本向け

Port, Area	Dry Container	Reefer Container
連雲港、及び以北地域	JPY 20,000 /20' JPY 40,000 /40' ( USD 150 / 300 )	JPY 30,000 /20' JPY 60,000 /40' ( USD 225 / 450 )
華東 (上海、太倉、寧波、温州、及び内航船輸送地域)	JPY 18,000 /20' JPY 36,000 /40' ( USD 140 / 280 )	JPY 27,000 /20' JPY 54,000 /40' ( USD 210 / 420 )
厦門、及び以南地域 華南 (珠江デルタ)	JPY 16,000 /20' JPY 32,000 /40' ( USD 120 / 240 )	JPY 24,000 /20' JPY 48,000 /40' ( USD 180 / 360 )

※Dry Containerの料率は、20GP,40GP,40HCの他、Tank, Flat Rack, Open Topへも適用されます。

以上

#### お問い合わせ

SITC JAPAN 東京本社

セールスチーム

TEL : 03-6262-7068

ブッキング、カスタマー・サービス

TEL : 03-6262-7069

SITC JAPAN 関西支店

セールス & マーケティングチーム

TEL : 06-6210-1180

カスタマー・マネジメントチーム

TEL : 06-6201-8581